

Fête de la Pomme

DIMANCHE 18 OCTOBRE DE 9H30 A 17H

FRONTON GAZTELU ZAHAR

[repli au Fronton D.UGARTE en cas de pluie]



- **9h30** : Fronton Gaztelu Zahar, ouverture de la foire d'exposition.
Exposition des variétés de pommes et vente de pommiers.
Exposition de produits de l'agriculture Bio
Exposition de matériel servant à la fabrication du sagarno
- **10h15** : Départ du passerue de Belcenia avec les danseurs de Mutxikoak, joaldunak, Zarpai Banda pour accompagner la charrette à boeufs chargée de pommes récoltées au Domaine d'Abbadia
- **10h30** : Arrivée de la charrette chargée de pommes, au son de la txalaparta, au Fronton Gaztelu Zahar



Interprétation de la sagar dantza par Mutxiko Taldea

Exhibition du broyage des pommes avec l'ancêtre de la txalaparta en utilisant des Pixuia et chantant la Kirikoketa (Txomin, Ttikia et Patxi).

Mise en presse des pommes écrasées et extraction du moût, exhibition sous la férule du maître cidrier Lagadec de Txopinondo Sagarnotegia.

Mise en fût de la récolte 2009, réservée pour les Fêtes de la Bixintxo 2010. Animation Zarpai Banda.

- **11h00** : Présentation et dégustation des sagarno 2008 de la basse vallée de la Bidassoa.
- **11h30 à 12h30** : Hendaian Kantuz
- **12h30 à 13h30** : Mutxiko avec l'orchestre champêtre Haitz-Aire d'Hasparren

Tout au long de la matinée, dégustation du moût

Repas cidrerie (15€) sur réservation préalable avant le 12/10/2009 (billet en vente à l'Office de Tourisme et au Comité des Fêtes) Omelette à la Morue, entrecôte, fromage, noix et membrillo, café et pousse café, animé par l'orchestre champêtre Haitz-Aire d'Hasparren

- **16h** : Clôture de la fête avec l'orchestre d'harmonie intercommunal dirigé par René Zugarramurdi

Sagarren Festa

Urriaren 18an (igandea)

9:30etik – 17:00etara Gaztelu Zahar pilotalekuan

(eguraldi txarrarekin D.UGARTE pilotalekuan)



- **9:30ean** : Erakustazokaren irekitzea Gaztelu Zahar pilotalekuan
 - Sagar mota ezberdinen erakusketa, sagarrondoen salmenta
 - Nekazaritza biologikoaren produktuen erakusketa
 - Sagarnoa egiteko balio duen materialaren erakusketa
- **10:15ean** : Kalejiran, irteera Beltzeniatik, Mutxikoak, Joaldunak, Zarpai Banda eta idiek tira-turiko Abbadiaiko sagarrez beteriko orgarekin
- **10:30ean** : Sagarrez beteriko orga, txalapartaren soinuaz lagundurik, Gaztelu Zahar pilotalekura iritsiko da.



Sagar dantza, Mutxiko taldearen eskutik.

Sagar jotzea, aurreko txalapartaren soinuaz lagundurik, pixuia erabiliz eta kirikoketa abestuz (Txomin, Ttikia eta Patxi).

Sagar joen zanpaketa, zukua bilketa ...

Txopinondoko Lagadec sagardogilearen azalpenekin 2009ko zukuaren kupelaratzea, 2010eko Bixintxo festetarako gordeko dena. Animazioa Zarpai Bandaren eskutik.

- **11:00etan** Behe Bidasoako Haranean 2008an sorturiko sagarnoen dastapena.
- **11:30etik – 12:30era** : Hendaian Kantuz
- **12:30etik – 13:30era** : Mutxikoak Hazparneko Haitz-Aire orkestrarekin

Goiz guztian zehar, sagar zukuen dastaketa.

Sagarnotegi-bazkaria : Aurretik erreserba egin dutenentzat bakarrik urriaren 12ak arte (Festa Komitean edo Turismo Bulegoan 15€). Menua : bakailao tortilla, entrekota, gasna intxaurrek eta menbrilloa, kafea eta kopa, Haitz-Aire orkestrak animaturik

- **16:00etan** : Festaren amaiera, Herriarteko Harmonia Orkestrarekin, René Zugarramurdiren zuzendaritzapean.